



Urząd Miasta Stołecznego Warszawy
Biuro Stołecznego Konserwatora Zabytków

ul. Foksal 11, 00-372 Warszawa, tel. (022) 556 49 80, 827 98 30, faks (022) 827 99 83
zabytki@warszawa.um.gov.pl, www.um.warszawa.pl

Warszawa 15 czerwca 2009 r.

KZ-ZO-SSZ-5243-32-1-09

Pan
Piotr Dąbrowicki
Dział Ochrony Środowiska
Jacobs Polska Sp. z o.o.
al. Niepodległości 58

Dotyczy: udzielenia informacji o zabytkach i stanowiskach archeologicznych na taranie Warszawy w pasie obejmującym 100 m po obu stronach linii kolejowej na odcinku Warszawa Wschodnia Osobowe - Lublin, pismo z dnia 3 czerwca 2009 r. (data wpływu 3.06.2009).

Szanowny Panie

W odpowiedzi na powyższe pismo i po uściśleniu zapytania poprzez rozmowę telefoniczną z wnioskodawcą w dniu 15 czerwca br. przekazuję w załącznikach wykaz adresowy obiektów wpisanych do rejestru zabytków na terenie dzielnicy Wawer oraz Pragi Południe oraz obiektów ujętych w ewidencji zabytków na terenie obu dzielnic.

Na wszelkie działania przy obiekcie wpisanym do rejestru zabytków wymagane jest wystąpienie do Stołecznego Konserwatora Zabytków o pozwolenie na wykonanie prac, zgodnie z art. 36 ust. 5 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. Nr 162 poz. 1568, ze zm.).

/Pozwolenie to wydaje się na wniosek osób fizycznych lub jednostki organizacyjnej posiadającej tytuł prawny do korzystania z zabytku wpisanego do rejestru, wynikający z prawa własności, użytkownika wieczystego, trwałego zarządu albo ograniczonego prawa rzeczowego lub stosunku zobowiązaniowego./

Zabytek ujęty w ewidencji zabytków nie jest objęty ochroną prawną, tak jak to ma miejsce w przypadku wpisania obiektu do rejestru zabytków.

Zgodnie z art. 19 pkt 2 w/w ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami, obiekty w ewidencji winne być uwzględnione w planach miejscowych, co daje im ochronę prawną, (§ 1, 14 i 15 ustawy z dnia 27 marca 2003 o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, Dz. U. z dnia 10 maja 2003 r.).

Ponadto, wobec każdego zabytku (wpisanego do rejestru oraz ujętego w ewidencji) zgodnie z art. 27 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami, właściciel, posiadacz zabytku ma prawo zapytać konserwatora zabytków o zalecenia konserwatorskie dla planowanego zamierzenia budowlanego dotyczącego zabytku.

(druki wniosków pod adresem http://www.twom.warszawa.pl/pdf/zal_341.pdf)

W ewidencji są także wszystkie budynki dworcowe z wiatami nad peronami wzniesione w 2 połowie lat trzydziestych XX wieku według projektu architekta Arseniusza Romanowicza, który po wojnie był też autorem stacji średnicowych (Warszawa Stadion, Powiśle i Ochota) oraz Dworca Warszawa Centralna. W załączeniu karta adresowa obiektu w ewidencji dworca Warszawa Falenica. Pozostałe stacje to Warszawa Radość, Miedzeszyn, Międzyzlesie, Falenica, Wawer, Anin.

Informuję również, że w pasie obejmującym 100 m po obu stronach linii kolejowej na odcinku Warszawa Wschodnia Osobowe - Lublin - Dorohusk nie zarejestrowano żadnych stanowisk archeologicznych. Nie znajdują się również obszary wpisane ze względu na ochronę archeologiczną do rejestru zabytków.

Z pozdrowieniami
STOŁECZNY KONSERWATOR ZABYTKÓW
Ewa Nekanda-Trepka
Ewa Nekanda-Trepka

Otrzymują:

1. adresat j.w.
2. a/a

Warszawa, dnia 02.06.2009 r.

JACOBS Polska, Spółka z o.o.
Al. Niepodległości 58
02-626 WARSZAWA

dot. informacji o zabytkach i stanowiskach archeologicznych zlokalizowanych wzdłuż linii kolejowej Warszawa Wschodnia Osobowa - Lublin - Dorohusk - Granica Państwa - na odcinku od granic m. Józefów do granicy gminy Osieck woj. mazowieckiego.

Mazowiecki Wojewódzki Konserwator Zabytków w Warszawie – w odpowiedzi na pisma spółki JACOBS Polska - z dnia 23.03.2009 r. (pismo nr OS/2001/PD/173/2009 - data wpływu: 30.03.2009r.) - przesyła w załączeniu mapę z naniesionymi stanowiskami archeologicznymi i konserwatorskimi strefami archeologicznymi oraz wykaz zabytkowych obiektów, wpisanych do rejestru zabytków oraz znajdujących się w ewidencji wojewódzkiej, znajdujących się na obszarze w/w jednostek administracyjnych.

Wstępnie informujemy, że:

1. na obszarach stanowisk archeologicznych i konserwatorskich stref archeologicznych (w przypadku ich lokalizacji w pasie rozgraniczającym inwestycję) - wszelkie działania związane z robotami ziemnym **muszą być poprzedzone archeologicznymi badaniami wykopaliskowymi;**

2. w całym zalesionym pasie projektowanej inwestycji (nieдоступnym do obserwacji i powierzchniowej inwentaryzacji materialnych śladów starożytnego osadnictwa ale na których, ze względu na położenie w krajobrazie, można spodziewać się ich istnienia) – konieczne będzie przeprowadzenie archeologicznych badań sondażowych lub wzmoczony nadzoru archeologiczny - nad robotami ziemnymi.

Szczegółowy zakres prac archeologicznych, zostanie określony przez MWKZ po zapoznaniu się z projektem budowlanym inwestycji.

Załączniki: 1. wykaz zabytkowych obiektów
2. mapa z zaznaczonym stanowiskiem i strefami archeologicznymi

Otrzymują

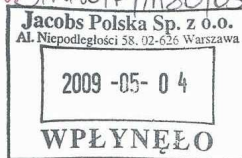
1. adresat j.w.
2. a/a WUOZ WA BK.

Z up. MAZOWIECKIEGO WOJEWÓDZKIEGO
KONSERWATORA ZABYTEKÓW
[Podpis]
Halina Koperska
Kierownik Wydziału Archeologii

WOJEWÓDZKI URZĄD
OCHRONY ZABYTKÓW
ul. Archidiakańska 4
20-113 Lublin
tel. 532-90-35, 532-59-37, 532-26-04

JACOBS Polska Sp. z o.o.
Al. Niepodległości 58
02-626 Warszawa

Nasz znak:
IN/41/ 215 / 1470 /09



Data:
2009.04.29

Sprawa: projektowana modernizacja linii kolejowej nr 7 na odcinku Warszawa Wschodnia Osobowa – Lublin – Dorohusk.

W nawiązaniu do pisma z dn. 23 marca 2009 r., znak Ref: OS/201/KW/175/2009 (data wpływu do kancelarii WUOZ w Lublinie 30 marca 2009 r.), dotyczącego przygotowania raportu o oddziaływaniu na środowisko w związku z projektowaną modernizacją linii kolejowej nr 7 na odcinku Warszawa Wschodnia Osobowa – Lublin – Dorohusk, Lubelski Wojewódzki Konserwator Zabytków w Lublinie uprzejmie informuje:

I Linia kolejowa nr 7 jest zgodna z przebiegiem historycznej Drogi Żelaznej Nadwiślańskiej otworzonej do użytku w roku 1877. W związku z powyższym na jej przebiegu zachowały się obiekty kolejowe (np. budynki dworcowe, wieże ciśnieniowe itd.) datowane na koniec XIX i początek XX wieku. Zgodnie z danymi tutejszego urzędu w pasie projektowanej modernizacji linii kolejowej nr 7 o szerokości 200 metrów (po 100 metrów w każdą stronę od osi torów) znajdują się zarówno obiekty:

- wpisane do rejestru zabytków województwa lubelskiego,
- figurujące w wojewódzkiej i gminnej ewidencji zabytków,
- objęte ochroną w miejscowych planach zagospodarowania przestrzennego poszczególnych gmin,
- wskazane w opracowaniach studialnych dotyczących kierunków i uwarunkowań przestrzennych poszczególnych gmin.

W załączniku nr 1 w układzie tabelarycznym wymieniono, zgodnie z przebiegiem linii (kierunek zach. – wsch.) obiekty architektury i budownictwa objęte ochroną konserwatorską oraz wskazane do ochrony, które winny **zostać zachowane**. W odniesieniu do obiektów objętych wpisem do rejestru i znajdujących się w wojewódzkiej ewidencji zabytków obowiązują przepisy ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. Nr 162/2003 poz. 1568 z późn. zmianami).

II Badania powierzchniowe AZP potwierdziły istnienie na tym obszarze sieci osadniczej. Niektóre ze stanowisk położone są w pasie projektowanej modernizacji linii kolejowej lub bezpośrednio z nią graniczą.

1. **Stanowiska, kolidujące z inwestycją i zagrożone zniszczeniem w wyniku jej realizacji, wymagają przeprowadzenia przedinwestycyjnych badań ratowniczych.**

2. Sytuacja osadnicza, zrekonstruowana na podstawie dotychczas przeprowadzonych badań powierzchniowych, pozwala wnioskować o istnieniu w przeszłości zaawansowanego osadnictwa na tym terenie. Ze względu na zewidencjonowanie dużej ilości stanowisk, należy **podczas realizacji całości inwestycji prowadzić badania archeologiczne w formie nadzoru archeologicznego, z zastrzeżeniem rozszerzenia zakresu prac i przebadania w przypadku natrafienia na zabytki archeologiczne**. Nadzór archeologiczny jest niezbędny, ponieważ zachodzi duże prawdopodobieństwo natrafienia podczas prac budowlanych na zabytki archeologiczne, jakimi są pozostałości działalności człowieka, złożone z nawarstwień kulturowych i znajdujących się w nich wytworów bądź ich śladów wraz z zabytkami ruchomymi, będącymi tym wytworem oraz zagrożenie uszkodzeniem bądź zniszczeniem zabytku archeologicznego.

Dodatkowo informuję, że z uwagi na przyjętą skalę mapy nie jest możliwe precyzyjne zaznaczenie lokalizacji poszczególnych zabytków archeologicznych (stanowisk) i ich powierzchni. W przypadku konieczności uszczegółowienia umiejscowienia zabytków archeologicznych, urząd konserwatorski może udostępnić mapy w skali 1:25000 lub 1:10000 oraz karty AZP z wyczerpującym opisem poszczególnych stanowisk.

Na załączonych mapach (4 ark.) kolorem zielonym naniesiono miejsca lokalizacji stanowisk archeologicznych (tabela nr 2) zaś kolorem czerwonym naniesiono przybliżoną lokalizację obiektów architektury i budownictwa zgodną z wykazem w tabeli nr 1.

Załączniki:

1. tabela nr 1 - Wykaz obiektów architektury i budownictwa;
2. tabela nr 2 - Wykaz stanowisk archeologicznych;
3. mapy w skali 1:50000 z lokalizacją zabytków architektury i budownictwa objętych ewidencją zabytków, planowanych do włączenia do ewidencji zabytków oraz stanowiskami archeologicznymi – 4 arkusze.

Do wiadomości:

1. WUOZ w Lublinie, Delegatura w Chełmie
2. a/a

Lubelski Wojewódzki
Konserwator Zabytków
dr inż. arch. Halina Landecka

Siedlce, dnia 19.06.2009 r.

Jacobs Polska Sp. z o.o.
Al. Niepodległości 58
02-626 Warszawa

W odpowiedzi na pismo nr OS/201/PD/173/2009 z dnia 23.03.2009 r. (data wpływu do WUOZ Del. Siedlce 21.05.2009 r.) złożone przez firmę Jacobs Polska Sp. z o.o. w sprawie wniosku o wykaz obiektów objętych ochroną konserwatorską znajdujących się wzdłuż linii kolejowej nr 7 relacji Warszawa – Dorohusk, na odcinku przecinającym obszar działania Delegatury WUOZ w Siedlcach, według załączonej do wniosku mapy orientacyjnej, Wojewódzki Konserwator Zabytków informuje, że w sąsiedztwie ww. odcinka znajdują się następujące obiekty znajdujące się rejestrze zabytków oraz w wojewódzkiej ewidencji zabytków:

Zabytki archeologiczne

Nr stanowiska	Funkcja	Datowanie
61-71/39	Wielofazowy punkt osadniczy	Pradzieje; nowożytność
64-72/15	Osada wielofazowa	Pradzieje; wczesne średniowiecze, późne średniowiecze
64-72/16	Osada wielofazowa	Późne średniowiecze, pradzieje (punkt osadniczy)
65-72/14	Punkt osadniczy	Neolit
66-72/17	Wielofazowy punkt osadniczy	Epoka kamienia; pradzieje
66-72/18	Wielofazowy punkt osadniczy	Epoka kamienia (osada); paleolit schyłkowy; pradzieje
66-72/19	Osada wielofazowa	Późne średniowiecze, nowożytność
67-72/19	Punkt osadniczy	Wczesna epoka brązu

Zabytki architektury

Gmina Pilawa
Pilawa

- Zespół dworca kolejowego
 - Dworzec, drewniany, ok. 1877 r.
 - Wieża ciśnienia-przepompownia, murowana, XI-XX w.
- Dom kolejowy, murowany, pocz. XX w., ul. Dworcowa 3
- Dom kolejowy, drewniany, 4. ćw. XIX w., ul. Przemysłowa 13
- Dom kolejowy, drewniany, 4. ćw. XIX w., ul. Dworcowa 5

Gmina Garwolin
Wola Rębkowska

- Dom nr 135, drewniany, 1918 r.

Ruda Talubska

- Zespół dworca kolejowego, ok. 1877 r.

Górki

- Rządówka, drewniana, 1. poł. XIX w.
- Zagroda nr 17, k. XIX w. (Dom drewniany i obora)
- Dom nr 16, drewniany, k. XIX w.
- Dom nr 28, drewniany, 1913 r.
- Dom nr 34, drewniany, k. XIX w.

Gmina Sobolew

Sobolew

- zespół dworca kolejowego, k. XIX w.
 - kolejowy dom drewniany (róg ul. Sądowej i Żelechowskiej), k. XIX w.
- Dom drewniany, ul. Sądowa 8, pocz. XX w.
- Dom murowany, ul. Sądowa 11, l. 20 XX w.

Grabniak

- zagroda nr 47
 - dom drewniany, pocz. XX w.
 - obora murowana, k. XIX w.
 - obora drewniana, k. XIX w.
 - spichlerz drewniany, k. XIX w.
- Dom nr 17, drewniany, XIX/XX w.

Gmina Trojanów

Życzyn

- Dworzec kolejowy, drewniany, k. XIX w.
- Zespół dworski wpisany do rejestru zabytków pod numerem A-352 decyzją z dnia 31.12.1983 r.
 - dwór murowany, 2. poł. XIX w.
 - park krajobrazowy, poł. XIX w.
- Zespół folwarczny, obecnie „CARITAS” DPS dla Dorosłych:
 - Rządówka, murowana, ok. poł. XIX w.
 - obora murowana, pocz. XX w.
 - chlew murowany, pocz. XX w.
- zagroda nr 83
 - Dom drewniany, pocz. XX w.
 - stodoła drewniana, pocz. XX w.
- Dom nr 83, drewniany, k. XIX w.
- Kuźnia drewniana, pocz. XX w.

W wykazie nie zamieszczono kapliczek przydrożnych ponieważ teren objęty wnioskiem nie został dotąd w wystarczający sposób rozpoznany pod względem jego nasycenia w tkankę zabytkową. Stąd też wskazane jest, aby sporządzenie „raportu wpływu inwestycji na środowisko” dla wskazanej we wniosku inwestycji poprzedzić wykonaniem rozpoznania terenowego oraz archeologicznych badań powierzchniowych w pasie oddziaływania inwestycji oraz na obszarach ew. poboru kruszywa. W „Raporcie...” powinien również znaleźć się program działań konserwatorskich, dotyczących zarówno zabytków archeologicznych, jak i innych obiektów zabytkowych, tak ruchomych, jak i nieruchomości znajdujących się w strefie oddziaływania inwestycji na środowisko. Raport powinien również uwzględniać panoramy widokowe oraz ocenę oddziaływania inwestycji na przetwarzany krajobraz kulturowy (w przypadku budowy nowych obiektów inżynierskich bądź przebudowy istniejących w sposób, który zmienia ich dotychczasową bryłę lub rozmiary).

Z up. MAZOWIECKIEGO WOJEWÓDZKIEGO
KONSERWATORA ZABYTKÓW

Stanisław Fiedorczuk
Kierownik Delegatury w Siedlcach